Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!

KH
SFX: ZOOM

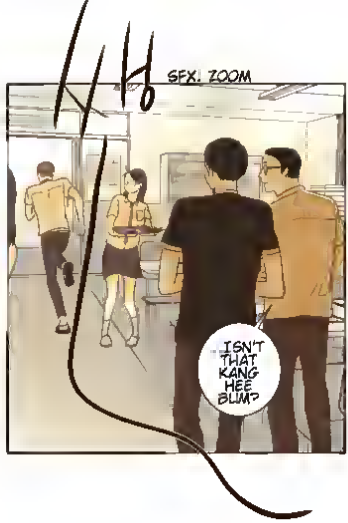
그해 여름

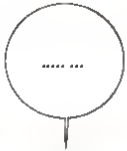
ep 86 THE DOG THAT BITES THE WOLF – 11 (FIND

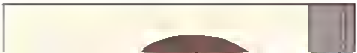
Broadcasting Room
EVERY-ONE, ISN'T IT HOT?
I BOUGHT ICE CREAM FROM THE STORE.
SFX: SHOCK

(I'M NOT RUNNING FROM MY RESPONSIBILITIES)

THERE'S NOWHERE TO SIT.
AH, THERE'S A SPOT HERE.
퉤
SFX: SPIT


SFX: ZOOM
ISN'T THAT KANG HEE BUM?


....



SFX: SNEAK.

SFX: DASH

LATELY THAT GUY FLEES EVERY TIME HE RUNS INTO US.
DOESN'T EVEN GREET HIS SUNBAES WHEN HE SEES THEM

.....

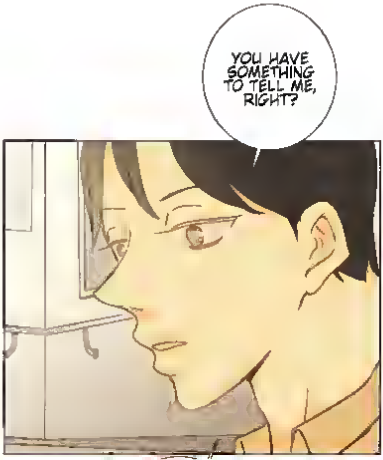
THAT'S TRUE, IT SEEMED LIKE HE WAS WAITING JUST NOW

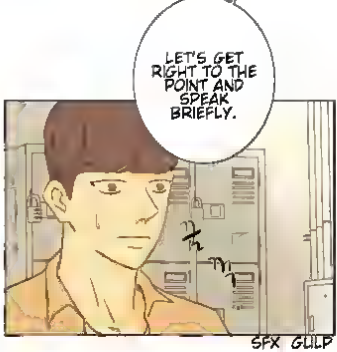
DOES HE HAVE SOMETHING TO SAY?

LET'S TALK

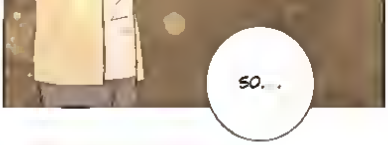
!!!!
SFX: DOOM
I'M ASKING A FAVOR,
BUT STOP MAKING A FACE LIKE YOU'RE CHOKING EVERY TIME YOU SEE ME..
TREMBLE
HAH

TREMBLE.

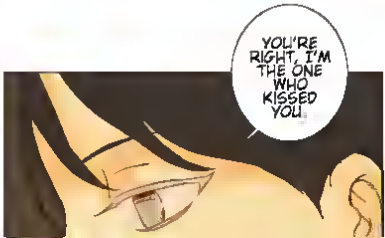

YOU HAVE SOMETHING TO TELL ME, RIGHT?


LET'S GET RIGHT TO THE POINT AND SPEAK BRIEFLY.
SFX GULP

THAT'S..


SO...

UGH... HOW DO I SAY THIS...

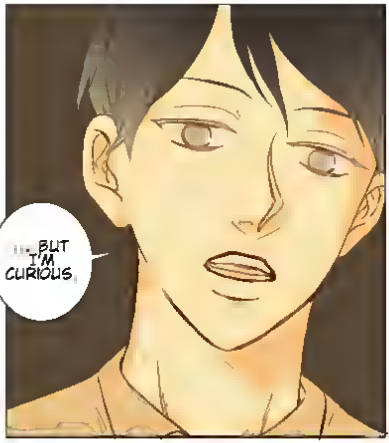

YOU'RE RIGHT, I'M THE ONE WHO KISSED YOU...

HOW DID YOU KNOW?
I WAS TEASING YOU A BIT SINCE YOU SAID YOU DIDN'T LOOK AT FACES CLEARLY.
SO, I'M SORRY IF IT UPSET YOU.
FORGET ABOUT IT.

IT'S NOT A BIG DEAL.
IT'S SOMETHING YOU WOULD DO WITH THE KID NEXT TO YOU IF YOU LOST A GAME
OR MAYBE YOU CAN SAY I WAS UNLUCKY AND GOT BIT BY A DOG*.

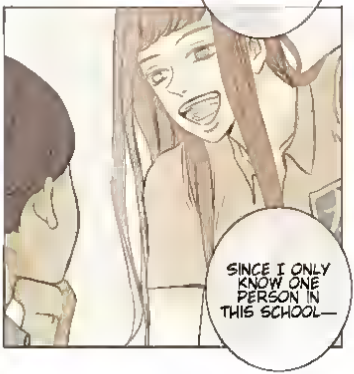
*TN: YOO WON'S REFERRING TO THEIR SITUATION BEING LIKE WHEN YOU PROVOKE A DOG AND IT BITES YOU

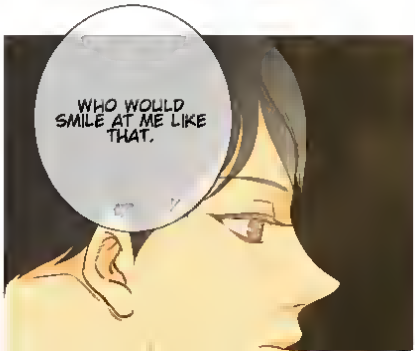
AH...
MUMBLE..
I.. I SEE, A GAME WITH A KID NEXT TO YOU...
MUMBLE..
OR YOU GOT BIT BY A DOG..

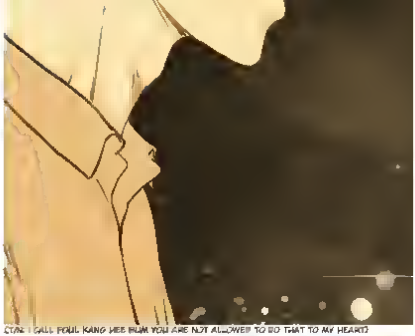


SINCE WHEN HAVE YOU KNOWN? THAT IT WAS ME.

I... I JUST KNEW—


SINCE I ONLY KNOW ONE PERSON IN THIS SCHOOL—


WHO WOULD SMILE AT ME LIKE THAT.



CHAE I CALL FOUL KANG HEE RUM YOU ARE NOT ALLOWED TO DO THAT TO MY HEART!

HE'S A WEIRD GUY.

...I USUALLY SMILE AT ANYONE LIKE THAT...

LET'S END THIS CONVER-SATION HERE.

AND I'M JUST SAYING THIS IN CASE,
BUT DON'T GET ANY WEIRD MISLINDER-STANDINGS ABOUT ME
MISLINDER-STAND-INGS?

I DON'T HAVE SOME WEIRD HOBBY JUST BECAUSE I CROSS-DRESSED AND KISSED YOU.
AND IT'S NOT BECAUSE I DON'T HAVE A GIRLFRIEND OR BECAUSE I LIKE GUYS.
MY TOP PRIORITY IS COLLEGE SO I HAVE NO INTEREST IN DATING.

IF SOME UNNECESSARY RUMORS COME UP, YOU'LL ALSO GET MIXED IN WITH THE GOSSIP. SO IT'S BEST TO BE CAREFUL.
YOU DON'T WANT THAT EITHER, RIGHT?
!

WHAT...!

ARE YOU CRAZY!!

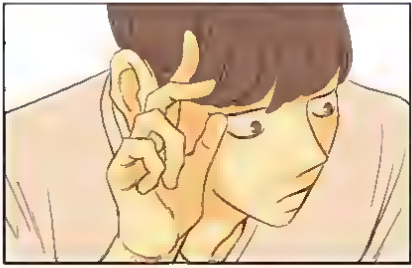
OF COURSE I DON'T WANT THAT!
SO MUCH THAT THROWING PUNCHES AND SCREAMING ISN'T ENOUGH..
ARGH!!!!!!

HMM...

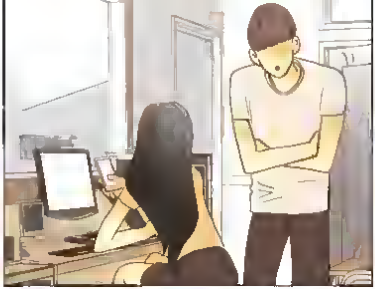
TO ACT LIKE THAT, IT MUST HAVE BOTHERED HIM A BIT

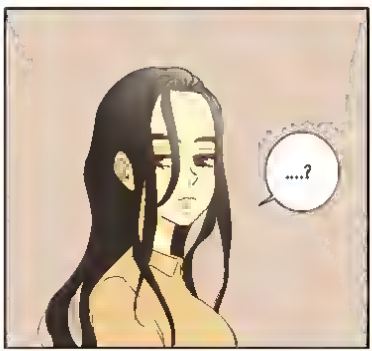
BUT OTHER THAN WRAPPING THIS UP AS A SMALL HAPPENING..

..THERE'S NO OTHER OPTION, RIGHT?



HEY,
LET ME ASK A FAVOR.





June Academic Ability Primary College Placement (Science)

JUNG WOULD EVEN SHAVE HER HEAD TO FOCUS ON STUDYING.

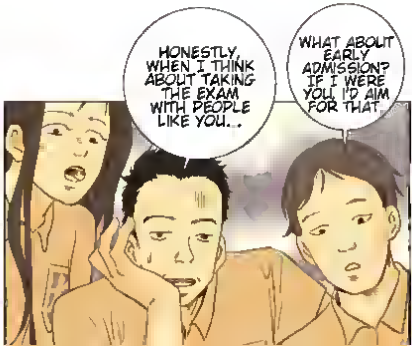
IF SHAVING YOUR HEAD MEANT GETTING INTO THE COLLEGE YOU WANT, I'D DO IT TOO

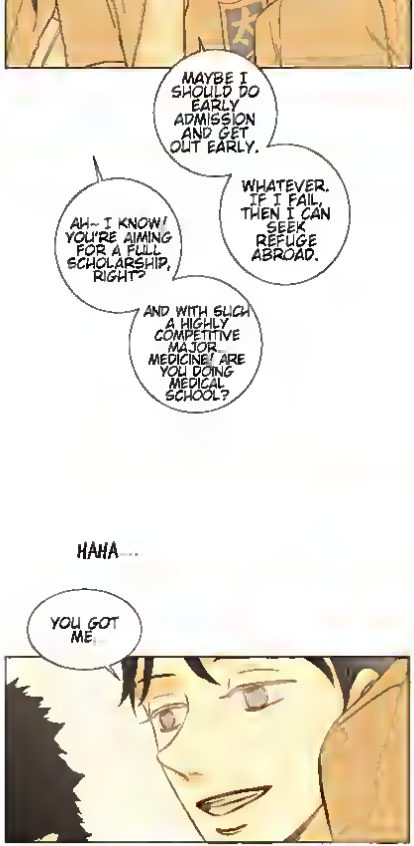
THE 3RD YEAR CLASSROOM'S BEEN CHAOTIC SINCE THIS MORNING.

IF I DIDN'T SEE THE PLACEMENT LISTS, I WOULDN'T HAVE KNOWN THAT OUR COUNTRY'S COLLEGES HAD THIS MANY MAJORS

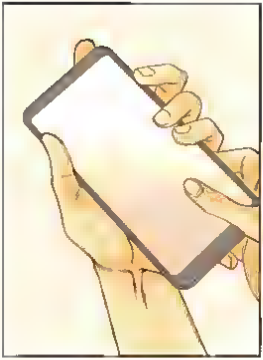
YOO WON, IS THERE A PLACE YOU'RE

AIMING FOR?
I HAVE TO MATCH MY SCORE AND GET IN.
WITH YOUR SKILLS, YOU'LL GET IN ANYWHERE

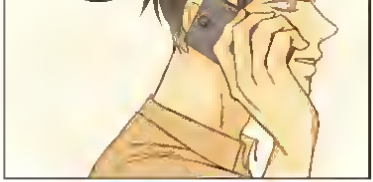

HONESTLY, WHEN I THINK ABOUT TAKING THE EXAM WITH PEOPLE LIKE YOU...
WHAT ABOUT EARLY ADMISSION? IF I WERE YOU, I'D AIM FOR THAT.


MAYBE I SHOULD DO EARLY ADMISSION AND GET OUT EARLY.
WHATEVER. IF I FAIL, THEN I CAN SEEK REFUGE ABROAD.
AH~ I KNOW! YOU'RE AIMING FOR A FULL SCHOLARSHIP, RIGHT?
AND WITH SUCH A HIGHLY COMPETITIVE MAJOR, MEDICINE! ARE YOU DOING MEDICAL SCHOOL?
HAHA....
YOU GOT ME...

FOR NOW, I'M AIMING FOR A NATIONAL UNIVERSITY SINCE TUITION IS PRETTY HIGH.
IF I CAN, I WANT TO GET A FULL SCHOLARSHIP.
MY PREVIOUS SCHOOL RECORD'S A BIT OF A DISADVANTAGE SO EARLY ADMISSION IS IMPOSSIBLE.
SINCE THERE ARE LOTS OF KIDS AT THIS SCHOOL THAT ARE DOING WELL
FOR NOW, I SHOULD GET A GOOD SCORE ON THE EXAM.



HELLO.



MOM?

HAHA

I SEE

NO REASON
YOU KNOW, THE PLACEMENT RESULTS CAME OUT FOR THE COLLEGES TODAY
I THINK I CAN GET INTO THE COLLEGE I WANT WITH NO PROBLEM.
WHERE I WANT

TO GO?

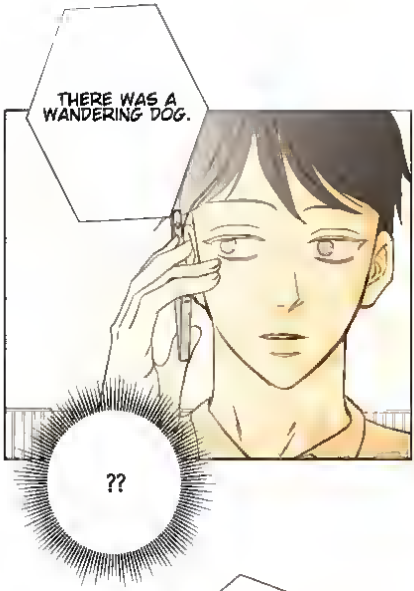
I TOLD YOU I WANT TO GO TO MEDICAL SCHOOL.

I'LL BECOME A DOCTOR AND EARN A LOT OF MONEY SO YOU DON'T HAVE TO WORK AND JUST REST AT HOME

WHAT?

HOW IS THAT SOMETHING I WANT?

WHAT I WANT IS FOR YOU TO BE HAPPY.

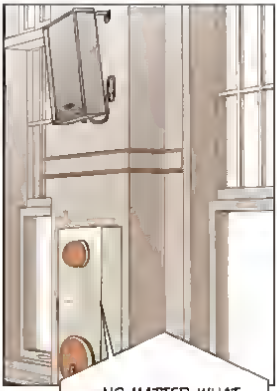

THERE WAS A WANDERING DOG.
??

THAT DOG GREW UP WITHOUT A MOTHER
AND SO IT DIDN'T KNOW HOW TO BARK LIKE A DOG.
IT DIDN'T EVEN KNOW HOW TO ACT CUTE FOR ITS OWNER

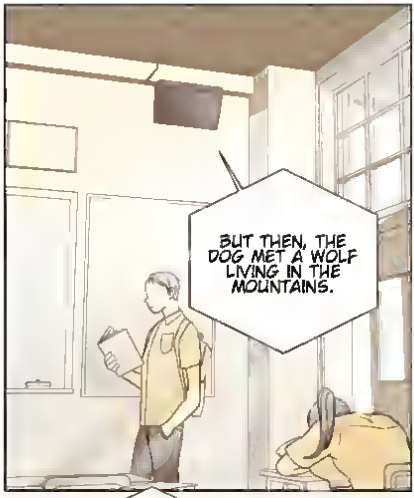
AND SO..

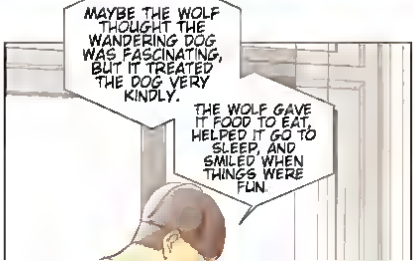
IF ANYONE CAME NEAR, IT WOULD JUST BARE ITS FANGS AND FIERCELY GROWL.

AND SO



NO MATTER WHAT OWNER IT MET, IT COULDN'T RECEIVE LOVE AND WAS THROWN AWAY. SO IT WANDERED FROM PLACE TO PLACE.


BUT THEN, THE DOG MET A WOLF LIVING IN THE MOUNTAINS.


MAYBE THE WOLF THOUGHT THE WANDERING DOG WAS FASCINATING, BUT IT TREATED THE DOG VERY KINDLY.
THE WOLF GAVE IT FOOD TO EAT, HELPED IT GO TO SLEEP, AND SMILED WHEN THINGS WERE FUN.

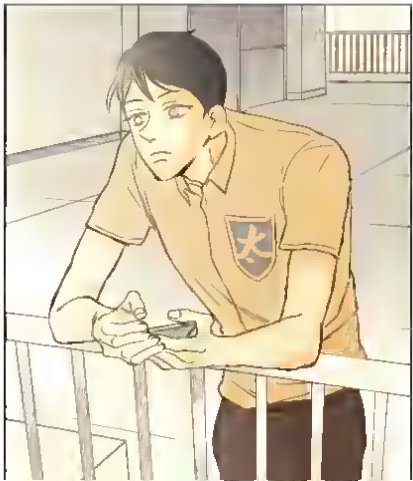
THE WOLF HAD A HUGE MOUNTAIN FOR A HOME.
AND IT HAD A BIG FAMILY AND FRIENDS.
BUT THE WOLF SAID IT WAS FUN WHEN IT WAS WITH THE DOG.

NO MATTER HOW MUCH THE WANDERING DOG BARED ITS FANGS AND THREATENED TO BITE,
NO MATTER HOW MUCH IT BARKED,
THE WOLF WAS NICE TO THE DOG.

THE WOLF... SAID IT LIKED THE DOG.

AND THE DOG

LOVED THE WOLF.



그래서?

to be continued!

e-mail : princessq727@naver.com

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!